

## Conditions de vente et licence d'utilisation des fichiers vectoriels Euratlas®

### 1 Dispositions générales

Les présentes conditions régissent la vente des produits graphiques vectoriels Euratlas®<sup>1</sup> ainsi que la fourniture de prestations et services spécifiques.

Toute commande doit être confirmée par écrit et doit identifier sans ambiguïté le nom et la raison sociale de l'acquéreur. Elle implique de la part de l'acheteur l'acceptation sans réserve des présentes conditions générales. Les dispositions particulières convenues expressément par protocole, marché, contrat ou convention, sont réservées.

### 2 Barèmes et devis

Les prix des fichiers cartographiques vectoriels Euratlas® édités par Christos Nüssli et leurs éléments de reproduction, font l'objet de barèmes établis annuellement.

Toute commande de fichier vectoriel fera l'objet d'un devis préalable gratuit lequel sera accompagné de modèles filigranés en mode image haute-résolution des fichiers désirés. Les délais et prix figurant sur les devis sont valables trois mois. Le prix applicable à toute commande est celui en vigueur à la date de la passation. Les prix s'entendent en euros, emballage standard inclus. Les frais d'expédition se montent à 1.5 % du montant total majoré de 3 euros.

### 3 Dédit

En cas de dédit, l'acquéreur devra s'acquitter du montant des produits expédiés et des prestations terminées ou partiellement exécutées au moment du dédit. Ce montant sera calculé sur la base du barème ou du devis; toutefois le montant total sera facturé si le taux de réalisation dépasse 90 % et une majoration de 10 % sera appliquée si ce taux est inférieur à 90 %. L'acquéreur dispose d'un délai de retour de 7 jours à compter de la livraison pour échange ou remboursement. Cette disposition ne s'applique pas aux cédéroms descellés par l'acheteur.

### 4 Responsabilité

Le plus grand soin est apporté à la réalisation des cartes et fonds de cartes Euratlas mais les informations qui y figurent n'ont qu'un caractère indicatif et n'engagent pas la responsabilité de l'auteur en cas de dommage direct ou indirect découlant de leur application ou de leur inadéquation aux besoins particuliers de l'utilisateur. En tout état de cause l'acheteur reconnaît avoir, préalablement à l'achat, examiné les modèles filigranés en mode image prévus au point 2 et ne peut se prévaloir d'un quelconque défaut si les fichiers vectoriels fournis sont conformes aux modèles.

### 5 Droits de propriété

Les fichiers cartographiques vectoriels Euratlas® sont des œuvres originales protégées par la législation sur la propriété intellectuelle. L'acquisition de cartes, sur support numérique, n'entraîne pas le transfert au profit de l'acquéreur des droits exclusifs de propriété qui y sont attachés. Toute exploitation, notamment reproduction graphique ou numérique, adaptation à des fins de représentation ou de diffusion à des tiers, en l'état ou dans des produits dérivés, sous quelque forme ou par quelque moyen ou procédé technique que ce soit, doit faire l'objet d'une requête écrite en même temps que la demande de devis, sur un formulaire spécifique. Elle est soumise au paiement des droits correspondant à l'utilisation envisagée, facturés au prix du barème en vigueur à la date de la demande. L'acquéreur des fichiers vectoriels reconnaît qu'il n'a pas le droit de les utiliser sur plus d'un poste informatique à la fois et qu'il n'a pas le droit de les transférer à un tiers, à quelque titre que ce soit.

### 6 Adaptation et enrichissement

Pour répondre à ses propres besoins, le licencié est autorisé à adapter les fichiers vectoriels Euratlas, les enrichir, et croiser les données fournies avec les siennes propres ou celles venant de tiers pour autant que les modifications ainsi apportées n'induisent pas, de manière indubitable, des éléments illégaux, humainement discriminatoires ou scientifiquement erronés dans l'ouvrage final. Il demeure par ailleurs impératif que les documents ainsi réalisés portent la mention: "© Copyright Christos Nüssli – [www.euratlas.net](http://www.euratlas.net), année d'édition, reproduction interdite, numéro de licence", suivie du copyright du coauteur ou coéditeur si les enrichissements représentent plus de 20% du document final.

Aucune opération d'adaptation ou d'enrichissement, quel qu'en soit le pourcentage, ne donne droit à une réduction des redevances prévues dans le barème.

Christos Nüssli se réserve le droit de refuser une demande lorsque l'utilisation envisagée des fichiers vectoriels est peu claire.

### 7 Clause résolutoire

La commande concernée et toutes les commandes en cours seront résiliées de plein droit à défaut de paiement de tout ou partie du prix ou de l'exécution par l'acquéreur de l'une quelconque des présentes conditions dans un délai de quinze jours suivant la date de présentation d'une lettre recommandée faisant état de l'inexécution et valant mise en demeure d'y remédier dans le même délai. Les acomptes versés sur les prix des produits et prestations resteront acquis au vendeur.

### 8 For

Les présentes conditions sont soumises aux lois suisses. Le for juridique est à Yverdon-les-Bains.

Christos Nüssli, Yverdon-les-Bains, Suisse, 10 août 2003

<sup>1</sup> La marque Euratlas a été déposée auprès de l'Institut Fédéral Suisse de la Propriété intellectuelle le 24 juin 2003 sous le numéro 511307

## Bases de calcul des droits de reproduction des fichiers cartographiques vectoriels de l'Atlas historique périodique de l'Europe Euratlas®.

Les cartes de l'Atlas historique périodique de l'Europe couvrent la surface planétaire du 15<sup>ème</sup> degré ouest au 50<sup>ème</sup> degré est et du 20<sup>ème</sup> degré nord au 60<sup>ème</sup> degré nord. Elles décrivent la situation politique de cette aire au premier jour de la dernière année de chaque siècle de l'ère chrétienne. La première carte est celle de l'an 1 et les vingt suivantes sont incrémentées de 100 jusqu'à l'an 2000.

Chaque carte est disponible au format vectoriel CorelDraw 8® ou Adobe Illustrator® et se compose de 8 couches ou plans principaux:

**1 Pays:** dessin des surfaces colorées figurant les pays. Les polygones des pays ayant une façade maritime s'étendent sous les surfaces marines du plan 2. Seules les parties terrestres des contours sont dessinées de manière contigüe. Les pays dépendants ou dont les frontières sont imprécises forment des objets vectoriels complexes dits "dégradés de formes". L'utilisateur peut aisément modifier ou supprimer ces dégradés.

**2 Mer:** dessin des surfaces marines et lacs, c'est-à-dire des côtes, en 6 objets vectoriels principaux. Il est ainsi possible de modifier la couleur des lacs ou de la mer du Nord sans toucher à celle de la Méditerranée. Cette couche de fond est relativement homogène quel que soit le siècle considéré mais 4 formes principales existent: celle des années 1 à 700, celle des années 800 à 1400 et celle des temps modernes. Le plan 2000 porte des lacs et surfaces de terre artificiels supplémentaires.

**3 Rivières:** traits polygonaux représentant les principaux cours d'eau de la zone décrite. Ce plan est, à quelques détails près (canal de Suez par ex.), unique pour toutes les cartes.

**4 Villes:** petits cercles accompagnés de noms à la taille de 1 point typographique marquant l'emplacement des principales localités existant au siècle considéré. Les noms, inscrits en langue locale, varient en fonction de l'époque, passant du latin aux langues médiévales puis modernes. Le nombre de lieux est d'environ 1000 pour les cartes antiques et augmente progressivement jusqu'à 2550 pour l'an 2000.

**5 Frontières provinces:** traits polygonaux marquant les frontières administratives internes des principaux états.

**6 Frontières pays:** traits polygonaux marquant les frontières d'états ainsi que celles des grandes divisions administratives telles que régions ou diocèses romains. La plupart des frontières peuvent aisément être reconstituées à partir du plan 1 "pays".

**7 Noms:** noms des pays, divisions et subdivisions d'états ou peuples dans les régions sans puissance publique claire. Il y a environ 150 noms pour les cartes antiques et leur nombre augmente progressivement à jusqu'à 1070 pour la carte de l'an 2000. Les textes sont écrits en latin jusqu'à l'an 500 et en français ou anglais, au choix, pour les siècles suivants.

**8 Coordonnées:** ce plan porte des droites de latitude et longitude de la zone décrite avec un incrément de 5. Un second plan est gracieusement offert comportant toutes les latitudes et longitudes, avec une précision d'un demi degré.

Les plans 5 et 6 ne peuvent être acquis seuls. Les couleurs du plan 1 "pays" obéissent à une certaine systématique. L'acquéreur n'est pas obligé de la conserver mais s'il achète 6 cartes de siècles ou plus, la liste complète des couleurs lui sera gracieusement fournie. Chaque plan porte une signature numérique indétectable.

### Barème pour une utilisation commerciale

Principe de rémunération sous forme d'un prix initial fixe accompagné de redevances ("royalties") dues à la publication effective de l'ouvrage. Les taux de référence ci-après tiennent compte des couches ou plans utilisés ("layers").

Pour le calcul de la redevance en cas de présentations multimédia payantes sur écran, 20 billets d'entrée H.T. équivalent au prix d'un ouvrage.

	Prix de base par année*	Redevance en pourcentage du prix H.T. de l'ouvrage final				
		1 carte	2 à 5 cartes	6 à 10 cartes	11 à 16 cartes	21 cartes
Plan 1 "pays"	30 €	0.2%	0.5%	1.5%	2.5%	3.4%
Plan 2 "mers"	20 €	0.2%	0.5%	1.5%	2.5%	3.4%
Plan 3 "rivières"	30 €	0.2%	0.5%	1.5%	2.5%	3.4%
Plan 4 "villes"	50 €	0.2%	0.5%	1.5%	2.5%	3.4%
Plan 5 "frontières provinces"	20 €	0.2%	0.5%	1.5%	2.5%	3.4%
Plan 6 "frontières pays"	10 €	0.2%	0.5%	1.5%	2.5%	3.4%
Plan 7 "Noms"	30 €	0.2%	0.5%	1.5%	2.5%	3.4%
Plan 8 "coordonnées"	20 €	0.2%	0.5%	1.5%	2.5%	3.4%
Carte complète	180 €	1.4%	3%	10%	17.5%	22%

\*Le prix de base de chaque plan est réduit cumulativement de 1 € pour chaque année supplémentaire. La deuxième année du plan 1 coûte 29 €, la troisième 28€ et ainsi de suite. La réduction maximale pour une carte d'année complète étant de 8€.

### Exemples:

Achat de tous les plans vectoriels de l'année 1200 pour usage purement interne	180 €
Achat, de tous les plans vectoriels de l'année 1200 en vue d'une publication	180 € + 1.4% du prix H.T. de chaque ex. vendu
Achat des plans vectoriels 2, 3, 4, 5 et 6 pour un usage purement interne	130 €
Achat des plans vectoriels 2, 3, 4, 5 et 6 en vue d'une publication	130 € + 1% du prix H.T. de chaque ex. vendu
Achat, de tous les plans vectoriels 1200, 1300, 1500, 1700 et 1900 pour usage purement interne	820 €
Achat, de tous les plans vectoriels 1200, 1300, 1500, 1700 et 1900 en vue d'une publication	820 € + 3% du prix H.T. de chaque ex. vendu
Achat des plans vectoriels 2, 3, 4, 5 et 6 des années 1200, 1300, 1500, 1700 et 1900	600 €
Achat des plans vectoriels 2, 3, 4, 5 et 6 de 1200, 1300, 1500, 1700 et 1900 en vue d'une publication	600 € + 2.5% du prix H.T. de chaque ex. vendu
Achat de tous les plans de toutes les cartes pour usage interne	2 108 €
Achat de tous les plans de toutes les cartes en vue d'une publication	2 108 € + 22% du prix H.T. de chaque ex. vendu

### Barème pour une utilisation non-commerciale

Sur demande, les chercheurs, associations et institutions à but non-lucratif (e.g. écoles, universités, musées etc.) peuvent bénéficier d'une réduction de 50 % sur les tarifs ci-dessus.